

Monatshefte für Deutschen Unterricht



INDEX FOR VOLUME XXX, 1938



A JOURNAL DEVOTED TO THE INTERESTS
OF THE TEACHERS OF GERMAN IN THE
SCHOOLS AND COLLEGES OF AMERICA



Published at the UNIVERSITY OF WISCONSIN, Madison, Wisconsin

Monatshefte für Deutschen Unterricht

Inhaltsverzeichnis

Die vor dem Komma befindlichen Zahlen geben die Nummer des Heftes, die nach dem Komma folgenden die Seite des Jahrganges an.

Aufsätze

Appelt, E. P.: Wortschatz und Kulturkunde	5, 264	Legner, Wolfram K.: The Religion of Rainer Maria Rilke before his Visits to Russia	8, 440
Aron, Albert W.: Romain Rolland and Goethe	3-4, 98	Lemke, V. J.: Hans Heinrich Ehrler	8, 433
Baginsky, Paul H.: Ein vergessenes deutsch-amerikanisches Scherzgedicht aus der Zeit der amerikanischen Revolution	7, 375	McKittrick, Mary: Weltinnigkeit	2, 83
Bell, Clair Hayden: Toller's "Die Maschinenstürmer"	2, 59	Meyer, Selina: The Plow and the Soil in Ernst Wiechert's Works	6, 314
Berrett, D. S.: German in Indiana Schools	6, 320	Morgan, Bayard Quincy: New Hope for Learners of German	8, 454
Bruns, Friedrich: Goethes „Der Un-treue Knabe“	3-4, 132	Morgan, Bayard Quincy: On Wolfram's Use of Numbers	3-4, 171
Bruns, Friedrich: Language and Literature	5, 257	Paulsen, Wolfgang: Franz Werfel	8, 409
Busse, A.: The Case of Hauptmann's "Hamlet"	3-4, 163	Pfeffer, Alan J.: Registration Trends in Modern Foreign Languages	1, 20
Carlson, Harold G.: Concerning Bugbears	7, 379	Price, Lawrence M.: Smollett, Jünger, and Stephanie der Jüngere	3-4, 157
Ernst, A. B.: Scientific German Readers	5, 277	Purin, C. M.: Goethe und Russland	3-4, 110
Evans, M. Blakemore: A Medieval Pentecost	3-4, 153	Ranke, Hermann: Die Personen-Namen der Aegypter	6, 297
Feise, Ernst: „Die Hochzeit des Mönchs“ von Conrad Ferdinand Meyer	3-4, 144	Rehder, Helmut: Friedrich Heinrich Jacobi und Goethe	3-4, 120
Feise, Ernst: Theodor Storms „Aquis submersus“	5, 246	Reichart, Walter A.: German in the Secondary Schools of Michigan	5, 271
von Gruening, J. P.: Index Discipulorum	3-4, 196	Richter, Fritz: Geibel und Mörike	1, 13
Hand, Wayland D.: Note on the Interpretation of „Pensionsanstalt“ in Taugenichts	5, 268	Roedder, Edwin: Was Will Volkskunde	3-4, 136
Heffner, R-M. S.: The Reading Objective and the Reading Method	7, 367	Schirokauer, Arno: Gedanken zum Roman	7, 355
Henel, Heinrich: Faust-Translations and Faust-Mosaics	2, 71	Schneider, Heinrich: Lessing und Amerika	8, 424
Hohlfeld, A. R.: Reclams Deutsche Literatur	8, 457	Sellery, Dean George C.: A. R. Hohlfeld and the University	3-4, 97
Hohlfeld, A. R.: Rückblicke und Ausblicke	2, 49	Senn, Alfred: Observations on German Loanwords in Lithuanian	3-4, 190
Hollander, Lee M.: Verbal Periphrasis and Litotes in Old Norse	3-4, 182	Sokol, A. E.: The Questionnaire as a Teaching Aid	1, 16
Kaufmann, F. W.: Richard Wagner	7, 361	Twaddell, W. F.: A Note on Old High German Umlaut	3-4, 177
Kirshner, Harold: Some German Contributions to English Scientific Terminology	2, 79	Voight, Frieda A.: Eurythmy-Visible Speech	7, 377
		Wahr, Fred B.: Hauptmann and the Prometheus Symbol	7, 345
		Weigand, Hermann J.: Das Motiv des Vertrauens im Drama Heinrichs von Kleist	5, 233
		Zucker, A. E.: Goethe and Schiller Stage Wallenstein	1, 1

Gedichte

Forchheimer, Paul: Erinnerung	7, 354	Salinger, Herman: Verborgene	7, 366
Mörike, Eduard: In der Frühe	1, 19		

B.G.

Berichte

A. A. T. G.: Meeting, 1937 (E. F. Hauch)	1, 28	Stella M. Hinz (A. B. Ernst)	6, 332
A. A. T. G.: Meeting	8, 463	The Index Verborum of Goethe's "Faust" (A. R. Hohlfeld)	6, 333
A. A. T. G. und M. L. A.: An die Mitglieder (Paul H. Baginsky)	6, 335	Eugen Kühnemann (A. R. H.)	5, 281
A. A. T. G.: Meeting of the Wisconsin Chapter (Emil H. Koch)	7, 385	Meeting of the Modern Language Association (Ernst Feise)	1, 28
A. A. T. G.: Notice to Members (E. F. Hauch)	5, 281	Meeting of the Modern Language Teachers of Indiana (Lester F. Groth)	7, 385
A. A. T. G.: Secretary's Report of The Annual Meeting, 1937 (E. F. Hauch)	3-4, 208	Modern Language Teachers Association of the Middle West and South (E. W. Stueben)	5, 282
A. A. T. G.: Wisconsin Chapter Organized (E. H. Koch)	5, 281	Personalia	7, 396
Association of Modern Language Teachers of the Central West and South	3-4, 211	Eduard Prokosch—Ein Gedenkblatt (Edwin Roedder)	6, 329
Berichtigung zu meinem Aufsatz über Storms „Aquis submersus“ (Ernst Feise)	6, 334	The School of German, Middlebury, Vermont	3-4, 213
Cüriose Betrachtungen über den Neubereinigten Sudermann ad Usum Delphinae (Till Eulenspiegel)	5, 283	Sommer in Bristol, Vermont (Karla Landau)	7, 381
Das Deutsche Haus, University of Wisconsin	3-4, 212	Summer Session, University of Wisconsin	3-4, 212
Exhibition of Early German Works Relating to America (Paul H. Baginsky)	7, 383	Weimar-Jena Summer College, 1938	3-4, 213
		The William Alpha Cooper Prizes in German (Bayard Quincy Morgan)	1, 26
		Wisconsin State Teachers Association (Erna H. Schneck)	7, 383

Bücherbesprechungen

Aikin-Sneath, Betsy: Comedy in Germany in the first half of the eighteenth century (Lawrence M. Price)	1, 32	Echtermeyer, Theodor: Auswahl deutscher Gedichte für höhere Schulen (F. Bruns)	7, 393
Albrecht, Erich: Deutschland im Umbruch (Gertrude Krafft)	7, 393	Easum, C. V.: Carl Schurz (J. P. von Gruening)	5, 287
Arntz, Helmut: Die Runenschrift, ihre Geschichte und ihre Denkmäler (R-M. S. Heffner)	7, 392	Fontane, Theodor: Heiteres Darüberstehen	5, 285
Avenarius-Böhm: Balladenbuch (F. Bruns)	7, 393	Fricke, Hermann: Emilie Fontane (Henry H. Remak)	5, 285
Behrend, Prof. Dr. Fritz: Deutsche Studien—Vorträge und Ansprachen (Harry W. Pfund)	1, 37	Franz, Alfred: Der pädagogische Gehalt der deutschen Romantik (Helmut Rehder)	1, 34
Beriger, Leonhard: Die Literarische Wertung (R. O. R.)	8, 467	Fulda, Ludwig: Höhensonne (E. P. Appelt)	5, 291
Böhm, Hans: Goethe, Grundzüge seines Lebens und Werkes (Edith G. H. Lenel)	6, 338	Gaede, Wilhelm R.: Goethe (Herman Salinger)	1, 38
Börries; Münchhausen: Sammlung deutscher Balladen von Bürger bis Münchhausen (Kurt F. Reinhardt)	5, 285	Goethe-Kalender: (A. R. Hohlfeld)	8, 466
Buxbaum, Ingrid: Lustiges Alltagsdeutsch (Hermann Barnstorff)	3-4, 218	Hagboldt P.; Kaufmann, F. W.: A Brief Course in German (Theodore Schreiber)	7, 395
The Classic German Dictionary (Martin Joos)	3-4, 214	Haken, Bruno Nelissen: Herrn Schmidt sein Dackel „Haidjer“ (A. Wayne Wonderley)	7, 395
Cowden, M. C.; van Berden, A.: An Introduction to College German (Howard E. Yarnall)	1, 41	Handschin, Charles H.: Introduction to German Civilization (E. P. Appelt)	5, 290
Dallmann, William Paul: The Spirit of America as Interpreted in the Works of Charles Sealsfield	5, 288	Hoffmann-Krayer, E.: Bächtold-Stäubli, Hanns: Handwörterbuch des deutschen Aberglaubens (Edwin Roedder)	3-4, 215
		Hoffmeister, Johannes: Georg Wilhelm Friedrich Hegel, Phänomenologie des Geistes (R. O. R.)	5, 286

- Hoffmeister, Johannes: Georg Wilhelm Friedrich Hegel, Nürnberger Schriften (R. O. R.) -----5, 286
- Hallamore, Gertrude Joyce: Das Bild Laurence Sternes in Deutschland von der Aufklärung bis zur Romantik (Laurence M. Price) -----1, 31
- Hubben, Wilhelm: Die Deutsche Jugendbewegung (Herman Salinger) -----1, 38
- Jensen, Christian: Deutsche Dichtung der Gegenwart (R. O. R.) -----6, 338
- Jordan, Emil L.: Deutsche Kulturgeschichte im Abriss (Harold Lenz) -----5, 289
- Jugendpost (Hermann Barnstorff) -----6, 339
- Kindermann, Heinz: Dichtung und Volkheit (E. P. Appelt) -----3-4, 216
- Kloss, Heinz: Um die Einigung des Deutschamerikanertums (Edith G. H. Lenel) -----5, 284
- Leon, Theodore Herz: The Mexican Novels of Charles Sealsfield (B. Q. Morgan) -----5, 288
- Loerke, Oskar: Anton Bruckner—Ein Charakterbild (Rudolf Kayser) -----8, 467
- Löschner, Hans: Alles Getrennte findet sich wieder (Wolfgang Seiferth) -----7, 386
- Mann, Thomas: Mario und der Zauberer (Hermann Barnstorff) -----7, 394
- Meynen, Emil: Bibliographie des Deutschtums der Kolonialzeitlichen Einwanderung in Nordamerika (Carl Wittke) -----3-4, 214
- Milch, Werner: Die Einsamkeit—Zimmermann und Obereit im Kampf um die Überwindung der Aufklärung (Theodore Schreiber) -----7, 392
- Neuse, Werner: Wege zur deutschen Kultur (S. M. Hinz) -----3-4, 218
- Pascal, R.: Shakespeare in Germany (J. W. Eaton) -----6, 337
- Price, Lawrence Marsden: Inkle and Yarico Album (Ernst Feise) -----6, 336
- Rauers, Friedrich: Hänselbuch (Hermann Barnstorff) -----1, 41
- Reuning, Karl: Reise und Verkehr in Deutschland (Herman Salinger) -----1, 38
- Schoenstedt, Walter: Das Lob des Lebens (Clair Hayden Bell) -----7, 388
- Sengle, Friedrich: Goethes Verhältnis zum Drama (F. W. Kaufmann) -----3-4, 216
- Sethur, Frederick, S.: Deutsches Lesebuch (E. P. Appelt) -----5, 291
- Silz, Walter: German Romantic Lyrics (August C. Mahr) -----8, 466
- Simon, Julius: Ralph Waldo Emerson in Deutschland (Heinz Bluhm) -----7, 390
- Slezak, Leo: Meine sämtlichen Werke (Annina Periam Danton) -----1, 36
- Spiecker, Frank: Luise Hensel als Dichterin (Kurt F. Reinhardt) -----7, 391
- Uhlig, Kurt: Die Autobiographie als erziehungswissenschaftliche Quelle (E. P. Appelt) -----6, 339
- Vogelpohl, Wilhelm: Von deutscher Dichtung (Herman Salinger) -----7, 394
- Voight, Felix A.; Reichart, Walter A.: Hauptmann und Shakespeare, ein Beitrag zur Geschichte des Fortlebens Shakespeares in Deutschland (Hermann Barnstorff) -----8, 464
- Walz, John A.: German Influence in American Education and Culture (Edith G. H. Lenel) -----3-4, 217
- Weber, J. J.: Weberschiffchen-Bücherei (E. P. Appelt) -----5, 287
- Wild J. H.: An Introduction to Scientific German (Theodore Schreiber) -----7, 395
- von Wolzogen, Hans: Allerletzte Lieder aus siebenzig Jahren (August C. Mahr) -----3-4, 215
- Zeydel, Edwin H.: Graded German Reader for Beginners (George H. Danton) -----1, 40

